

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> BATTERIES PRT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-148883/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-148883	<b>Date</b> 2013-07-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-442-62889	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn442.W8486-148883	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-08-08</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hamel, Jean-Yves	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn442
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8278 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

### Modification 003

Modification 003 est soulevé pour répondre à des questions.

**Nota :** En ce qui concerne la demande de soumissions pour les batteries, nous demandons de clarifier les exigences relatives à la mise à l'essai d'immersion de la batterie BB-2590/U.

Le tableau à la page 2 du MIL-PRF-32383/3 contient une note 1, pour l'essai d'immersion, eau peu profonde. Sous le tableau, il y a une note 1 qui dit que l'essai a été modifié dans la présente spécification. Cependant, il n'y a pas de modifications dans le document.

L'essai d'immersion non modifié, au paragraphe 4.7.3.8.1 de la page 26 du MIL-PRF-32383, n'indique pas si le connecteur et les terminaux sont exposés ou couverts. Cet essai doit être fait dans de l'eau salée.

La méthode 1 du paragraphe 4.8.5, à la page 19 de l'ancienne spécification MIL-PRF-32052 mentionne explicitement que l'essai est effectué « avec ses terminaux protégés contre une action électrolytique ». Cet essai doit être effectué dans de l'eau douce.

Si l'essai au paragraphe 4.7.3.8.1 du MIL-PRF-32383 est effectué sur le connecteur et les terminaux qui ne sont pas couverts dans de l'eau salée, on s'attend à une dégradation du connecteur et des terminaux.

**Q :** Quel est l'exigence exacte de l'essai d'immersion?.

**R :** Les exigences de l'essai sont telles que présentées dans MIL-PRF-32383 avec connecteurs et terminaux couverts en immersion dans de l'eau salée.

Toutes les autres modalités demeurent les mêmes.